



BIENVENUE | WELCOME

Boisés Est, qui vous présente Bois et Forêt, vous souhaite une bonne journée à la découverte du monde de la forêt, de ses richesses et de tous ceux et celles pour qui elle est une source durable de revenus, de loisirs, d'inspiration et de santé.

Boisés Est, initiator of Wood & Forest, wishes you a great day exploring the world of the forest, its treasures and the people who see it as a sustainable source of income, recreation, inspiration and health.



PROGRAMME DE LA JOURNÉE | THE DAY'S PROGRAM

ATELIERS DE PYROGRAVURE | WOODBURNING WORKSHOPS — CAPRAC — #64

10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00

5 participants par séance | 5 participants per session

FÊTE DES ENFANTS | CHILDREN'S PARTY — #34

10:00-12:00 Construction de cabanes | Birdhouse building

12:00-15:00 Maquillage | Face painting

12:00-15:00 Peinture sur bois | Painting on wood

13:00-16:00 Décoration de macaboïs | Macawood decoration

10:00-16:00 Activités en forêt | Forest activities

Toute la journée | All day Mini zoo

DÉCOUVERTES EN FORÊT | FOREST DISCOVERY

— #03 11:00, 13:30, 15:30

GÉOCACHETTES | GEOCACHING — #05 12:00-14:00

YOGA/MÉDITATION EN FORÊT | FOREST YOGA/MEDITATION — JOSÉE LABELLE — #03

11:30, 12:15, 13:00

10 participants par séance | 10 participants per session

PLANTATION ÉRABLE NOIR COMMÉMORATIF | COMMEMORATIVE BLACK MAPLE PLANTING

— #A1 11:00

ÉLAGAGE DU PIN BLANC | PRUNING THE WHITE PINE — #A2 13:00

DÉMONSTRATIONS DE MACHINERIE | MACHINERY DEMONSTRATIONS

Kiosques divers, en continu toute la journée | At various booths, ongoing all day





8 SEPT 2019

MERCI À NOS COMMANDITAIRES!
THANKS TO OUR SPONSORS!

Grands Commanditaires ~ Event Sponsors



SOUTH NATION
CONSERVATION
DE LA NATION SUD



Noyer ~ Walnut



Moulure
ALEXANDRIA
Moulding

**FERME
DELJU**



Érable ~ Maple



THE REVIEW



Pin blanc ~ White Pine

ALEXANDRIA HOME HARDWARE
BLACKS CREEK INNOVATIONS INC.
CAISSES POPULAIRES ALFRED ET ST-ISIDORE
CARRIÈRE & POIRIER
CERCLE DES CONTEURS ET CONTEUSES DE L'ONTARIO
ÉQUIPE DE SANTÉ PLANTAGENET HEALTH TEAM
ÉRABLIÈRE 'LA CABANE DES GARS' SUGAR BUSH
FORÊT MODÈLE DE L'EST DE L'ONTARIO / EASTERN ONTARIO MODEL FOREST
JOLY DROUIN ET FILLES
MLS INSURANCE BROKERS INC.
MUNIC. ALFRED-PLANTAGENET - S. LAFRANCE, I. WALKER, CONS./COUNC.

Bouleau blanc ~ White Birch

CHRISTINE LENOIR-GODIN
IMPRIMERIE SERGE PRINTING & BINGO
JOSIANNE GOUR
MICHEL ET NICOLE CALANDE



MERCI À NOS EXPOSANTS! THANKS TO OUR EXHIBITORS!

♣ Arts ♣ Environnement | *Environment* ▲ Loisirs | *Recreation*
♠ Revenus | *Income* ♥ Santé | *Health* ♦ Savoir | *Knowledge*

♠ ♣ * AGENCE DES FORÊTS PRIVÉES DE L'OUTAOUAIS — #75

www.afpo.ca

Information et services aux propriétaires de boisé privé
Information and services to private woodlot owners

♠ ♣ * ARBORIS — #60

www.arboris.ca 

Soins aux arbres
Tree care

♠ ♣ AUDREY FRANCHE — #20

audreyfranche@icloud.com

Décorations de bois
Wooden decoration items

♠ ♣ BARNYARD STUDIO DU COIN — #02

www.barnyardstudio.ca 

Calendrier 2020 - Collaboration de Boisés Est et de Barnyard
2020 Calendar - Boisés Est and Barnyard collaboration

♠ ♣ BLACKS CREEK INNOVATIONS INC — #93

www.blacks creek.ca 

Matériel de fabrication du bois de chauffage - Remorques et grappins à billots
Firewood processing and conveyors - Logging trailers and grapples

♦ ♣ * BOISÉS EST — #04

boise sest.ca 

Services en français aux propriétaires de boisé de l'Est de l'Ontario - Promotion d'une forêt durable
French-language services to Eastern Ontario woodlot owners - Promotion of forest sustainability

♦ ♣ * BOISÉS EST - SOINS AUX ARBRES / TREE CARE — #82

boise sest.ca 

Réponses aux questions sur les soins aux arbres
Answers to questions on tree care

♠ BOWES AND COCKS LIMITED (JACK BIERNASKI) — #44

[www.bowesandcocks.com/view_agent.asp?](http://www.bowesandcocks.com/view_agent.asp?AGENTID=48513)

AGENTID=48513

Achat et vente de boisés, érablières, fermes, etc.
Buying and selling woodlots, maple bushes, farms, etc.

♠ ♥ * BUZZZ HONEY PRODUCTS — #43

buzzzhoney.com 

Miel, crèmes et onguents pour la peau, produits de la ruche
Honey, skin care creams and balms, products from the beehive

♠ CARRIÈRE & POIRIER EQUIPMENT LTD — #55

carrierepoirier.com 

Tracteur Kubota avec rétrochargeuse et pelle
Kubota tractor with backhoe and loader

♠ CERCLE DES CONTEURS ET CONTEUSES DE L'EST DE L'ONTARIO — #63

www.storytellers-conteurs.ca 

Contes forestiers
Tales on trees and forests

♠ ♠ CHRISTINE LENOIR-GODIN — #34

[www.facebook.com/Lenoirpaintings-](http://www.facebook.com/Lenoirpaintings-585792881614907)

585792881614907 

Peinture sur bois (avec les enfants)
Painting on wood (with children)

♠ ♠ * CLARENCE CREEK WOOD SELECT — #12

www.woodselect.ca 

Sciages de bois local et exotique - Planches à découper - Dessus de table à café - Séchage du bois
Local and exotic wood cuttings - Cutting boards - Coffee table tops - Kiln drying

♦ ♠ CLUB DES PRODUCTEURS DE NOIX COMESTIBLES DU QUÉBEC (CPNCQ) — #76

www.noixduquebec.org 

Promotion de la production de noix boréales comestibles
Promotion for the production of edible boreal nuts



MERCI À NOS EXPOSANTS! THANKS TO OUR EXHIBITORS!

♣ Arts ♣ Environnement | *Environment* ▲ Loisirs | *Recreation*
♠ Revenus | *Income* ♥ Santé | *Health* ♦ Savoir | *Knowledge*

♦ COLLÈGE LA CITÉ — #61

www.collegelacite.ca

Programme collégial d'enseignement y compris environnement forestier

College education programs including forest environment

♦ ♣ COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL (CUPR)

- FORÊT LAROSE — #07

www.fr.prescott-russell.on.ca/visiteurs_et_loisirs/foret_larose

Information sur les sentiers et les opérations forestières de la Forêt Larose

Information on trails and forest management operations in the Larose Forest

♦ ♣ CONSEIL DES ARTS PRESCOTT RUSSELL ARTS COUNCIL (CAPRAC) — #64

www.caprac.ca

Ateliers de pyrogravure sur macabois pour Fonds Jeunesse

Wood burning workshops on "woodaroons" for Youth Fund

▲ CONSEIL DES TRAPPEURS DE GLENGARRY (CTG) | GLENGARRY TRAPPERS COUNCIL (GTC) — #83

gtc-ctg.weebly.com

Gestion des animaux forestiers à fourrure

Management of fur forest animals

♣ ♦ * CONSERVATION DE LA NATION SUD | SOUTH NATION CONSERVATION (SNC) — #05

www.nation.on.ca

Programmes de foresterie - Services offerts aux propriétaires pour la plantation d'arbres et la gestion d'un boisé

Forestry programs - Services offered to land owners for tree planting and woodlot management

▲ ♠ COUNTRYSIDE ADVENTURES — #71

www.countrysideadventures.ca

Piste de patinage de 3 km en forêt + autres activités

3-km skating trail through the forest + other activities

♣ ♠ CRÉATION BEE DEN — #45

missbee4913@gmail.com

Objets décoratifs en bois

Wood-based decorative objects

♣ ▲ DÉVELOPPEMENT ORNITHOLOGIQUE

ARGENTEUIL (DOA) — #08

www.developpementornithologiqueargenteuil.org

Services en ornithologie

Ornithological services

▲ ♠ DLA ACRES

dan_lacombe23@hotmail.ca

Wagonette et chevaux

Horse-drawn wagon

♠ ♥ * DRENTX — #46

grantleygrove@xplornet.ca

Plans d'intendance, plantation, vente de semis

Stewardship plans, plantations, seedling sales

♣ ♦ EASTERN CHAPTER OF THE SOCIETY OF ONTARIO NUT GROWERS (ECSONG) — #09

www.songonline.ca/ecsong/

Information sur la production de noix dans l'Est de l'Ontario

Information on nut growing in Eastern Ontario

♣ ♦ EASTERN ONTARIO MODEL FOREST (EOMF) | FORÊT MODÈLE DE L'EST DE L'ONTARIO — #10

www.eomf.on.ca

Programme de certification forestière

Forest certification program

♣ ♠ ELAINE TOUTANT ALLEN ET LISE PERRAS — #27

www.marketing-arte.com

Expression artistique/Mix media - Produits Les Trésors de la Mère-Terre/Produits autochtones

Artistic expression/Mix media - Dream catchers, liquid incense and other indigenous products



MERCI À NOS EXPOSANTS! THANKS TO OUR EXHIBITORS!

♣ Arts ♣ Environnement | Environment ▲ Loisirs | Recreation
♠ Revenus | Income ♥ Santé | Health ♦ Savoir | Knowledge

♣ ♦ * ESCARPACTION — #73

www.escarpaction.ca

Préserver le patrimoine naturel de Jessup's Falls pour les générations à venir

Protect the Jessup's Falls natural heritage for future generations

♠ ♣ * ESSENCE DE BOIS | WOOD ESSENCE — #70

louisjubinville60@gmail.com

Semis et petits arbres - Essences indigènes de zone 36

Seedlings and small trees - Indigenous species Zone 36

♠ ♣ * F.Y.G SCULPTURES — #19

f.y.g.sculptures@hotmail.com

Semis d'arbres - Sculpture - Vannerie

Tree seedlings - Sculpture - Basket making

♠ ▲ FACES TO PAINT — #34

www.facestopaint.ca

Maquillage/Peinture faciale

Face painting

♠ FBC - CANADA'S FARM & SMALL BUSINESS TAX SPECIALIST — #80

www.FBC.ca

Services fiscaux et financiers

Tax and financial services

♠ ♣ FERGUSON TREE NURSERY — #16

www.fergusontreenursery.ca

Arbres et buissons indigènes et naturalisés non envahissants -

Spécimens en pots et en douilles

Native and naturalized non-invasive trees, shrubs and perennials -

Potted stock and greenhouse plug seedlings

♠ ♣ * FERME DELJU — #92

fermedelju@xplornet.com

Sciage sur machine Lucas et autres - Dessus de comptoir et autres meubles en bois massif

Cuttings with Lucas and other mills - Solid timber countertops and other furniture

♠ G & P PRODUCTS LIMITED — #72

www.gandpproducts.com

Bois et produits du bois

Lumber and wood-related products

♠ ♣ JOLE KR 8 IONS — #28

jolekr8ions@gmail.com

Planches à découper - Plateaux et assiettes à servir - Meubles

d'époque - Cadeaux divers fabriqués à la main

Charcuterie and cutting boards - Serving trays and plates - Period furniture and hand-crafted gifts

♥ JOSÉE LABELLE — #03

joseelabelle05@gmail.com

Initiation au yoga/méditation en forêt

Initiation to forest yoga/meditation

▲ JOSIANNE GOUR

josiel_gour@yahoo.ca

Zoo pour enfants

Petting Zoo

♣ ▲ LA FERME ANTIQUES — #79

Démonstration de scie entraînée par un cheval sur un manège

Demonstration of a saw powered by a horse on a treadmill

♣ ♠ LANA'S ART — #29

www.lartforyou.weebly.com

Art naturel de la peinture sur écorce de bouleau

Natural art of painting on birch bark

♠ ▲ LES ÉQUIPEMENTS LAPIERRE EQUIPMENT — #84

www.elapierre.com | garlandsugarshack@gmail.com

Équipement pour la production de sirop d'érable

Maple sugaring equipment

♠ ♥ LES FRUITS DU SOMMET — #22

www.agrigolf.ca

Huiles essentielles extraites d'arbres indigènes

Essential oils from indigenous trees



MERCI À NOS EXPOSANTS! THANKS TO OUR EXHIBITORS!

♣ Arts ♣ Environnement | *Environment* ▲ Loisirs | *Recreation*
♠ Revenus | *Income* ♥ Santé | *Health* ♦ Savoir | *Knowledge*

♠ ♣ LES SEAUX GADI — #21

www.lesseauxgadi.com

Seaux et produits ronds fabriqués à partir de lattes de bois collées
Buckets and round products manufactured from wooden slats

♣ LISE PÉRIARD — #33

lise.periard@sympatico.ca

Pyrogravure artistique
Wood burning art

♠ ♥ M.R. BLAIS SALES & SERVICES — #50

www.michelblaisales.com

Scies mécaniques Echo - Treuil portatif
Echo chainsaws - Portable winch

♠ ♣ MCLEOD RUSTIC DESIGNS — #11

kjmcleod08@gmail.com

Plateaux à charcuterie en bois et résine - Objets d'art à accrocher
Wood and resin charcuterie boards - Wall art

♠ MD MILLING / MAX'S WOOD FURNITURE — #98

mdmilling613@gmail.com

Sciage avec machine Lucas. Sciage en plots
Cuttings with Lucas sawmill. Dedicated slabber

♦ MUNICIPALITÉ DE LA NATION MUNICIPALITY - POMPIERS DE FOURNIER FIRE BRIGADE — #A4

nationmun.ca

Lutte contre les feux de forêt et prévention des incendies
Forest fire fighting and fire prevention

♠ ♣ * NATURE WOOD DESIGN — #53

www.naturewooddesign.ca

Tournage sur bois
Wood turning

♠ ♦ * ONTARIO MAPLE SYRUP PRODUCERS ASSOCIATION (OMSPA) — #17

www.omspa.ca

Sirop d'érable et autres produits - Barbe à papa à l'érable
Maple syrup and other products - Cotton candy

♦ ONTARIO WOODLOT ASSOCIATION (OWA) — #06

www.ontariowoodlot.com

Services aux propriétaires de boisé
Services to woodlot owners

♠ ♣ ORLAN/NIEPSNELE CANADA — #91

www.orlancanada.com

Systèmes de chauffage au bois écologiques pour l'industrie du bois et autres
Ecological wood-heating systems for the wood industry and others

▲ ♣ OUTAOUAIS WOOD CARVERS — #23-24

www.owcarvers.com

Promotion de la sculpture et de la pyrogravure sur bois
Promoting wood carving and pyrography

♠ ▲ PAPANACK PARK ZOO — #40-41

papanackzoo.com

Quelques animaux de nos forêts
A few animals from our forests

♣ ♠ PAUL L'ARTISAN — #42

613-673-1128

Cabanes et mangeoires d'oiseaux - Brouettes et charettes - Puits et moulins à vent
Bird feeders and houses - Wheelbarrows and carts - Well and windmills

♠ PHILLIPE VIAU — #95

merlojo090@gmail.com

Crème glacée dans kiosque en bois
Ice cream in wooden booth

♣ ▲ RAISIN REGION CONSERVATION AUTHORITY (RRCA) | OFFICE DE PROTECTION DE LA RÉGION RAISIN / ALUS ONTARIO-EAST — #81

www.rrca.on.ca

Protection et restauration de l'environnement - Services écosystémiques aux agriculteurs
Environment protection and restoration - Ecosystem services to farmers



MERCI À NOS EXPOSANTS! THANKS TO OUR EXHIBITORS!

♣ Arts ♣ Environnement | *Environment* ▲ Loisirs | *Recreation*
♠ Revenus | *Income* ♥ Santé | *Health* ♦ Savoir | *Knowledge*

♣ ♣ REBESA — #30

www.rebesa.ca

Sculpture d'art populaire
Pop Art Sculpture

♦ * ROXANE LEGAULT — #32

roxane.legault@xplor.net

Récit historique (1855-1917) se déroulant dans les chantiers de l'Outaouais
Historical story taking place in the Outaouais logging camps (1855-1917)

▲ ♣ RUSTIC ART — #49

jd gates@rogers.com

Peintures sur bois, scies anciennes, etc.
Paintings on wood cuts, beaver cuts, vintage saws, etc.

♣ ▲ SECOND TIME AROUND WOOD CRAFT — #15

theridgebb@yahoo.com

Objets fabriqués de planches de grange et autre bois recyclé
Handcrafted objects made from barnwood and other recycled wood

♠ ♦ STONECREST SPECIALTY WOOD PRODUCTS — #52

stonecrestchris@gmail.com

Maches à outil - Avirons - Bancs - Planches à découper
Tools handles - Paddle - Benches - Cutting boards

▲ ♣ STRINGS ON WOOD — #31

www.stringsonwood.com 

Dulcimers, guitares à 3 cordes, guitares de voyage, accessoires
Stick dulcimers, 3-string guitars, travel guitars, related accessories

♣ ♣ SYLVIE LACASSE — #47

slaca071@uottawa.ca

Artisanat à partir de bois, bambous, papier et autres fibres
Handicraft from wood, bambou, paper and other fibres

♦ ▲ THE FOREST SHOP — #90

mail@forestshop.com

Livres sur la forêt, la nature et le plein air - Service indépendant de commandes par correspondance
Forestry, nature and outdoors books - Independent mail-order service

♠ * THIERRY ROCHON — #97

mrtwelding@gmail.com

Coupe et fente de bois de chauffage
Firewood processing

♠ TIMBERCRAFTS VKH — #94

www.timbercraftsvkh.com 

Charpentes et scierie mobile
Timberframes and portable sawmill

♠ ♣ TOLL IMPRESSION — #14

tollimpression1@rogers.com 

Gravure sur bois - Pyrogravure
Wood carvings - Wood burning

♠ ♣ TOUT FER — #51

www.toutfer.ca

Banc et table - Pièces forgées
Bench and table - Forged metal

♠ ♣ * TREE TOP SERVICES — #77

www.treetopservices.com 

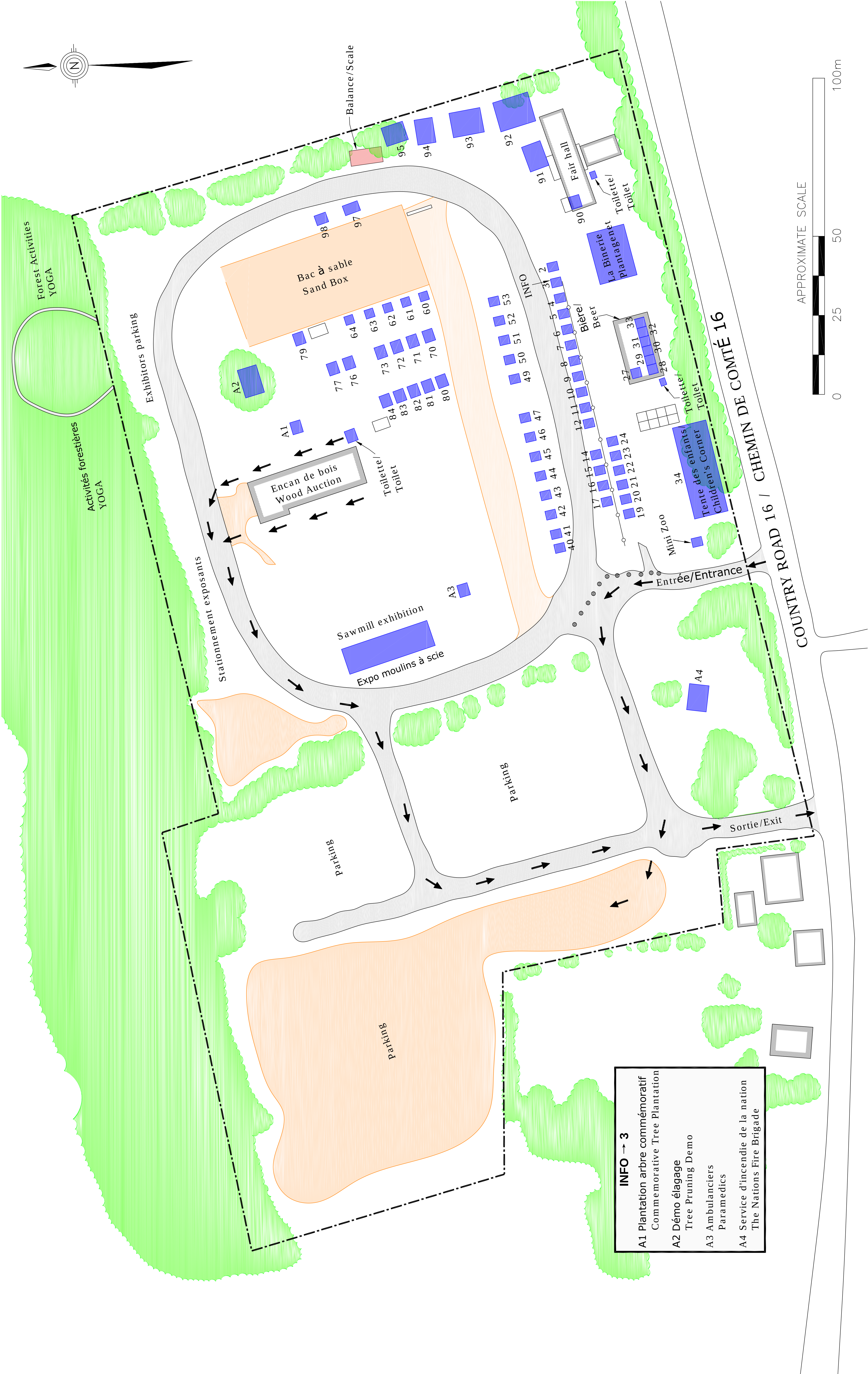
Travaux forestiers et arboriculture - Plans d'intendance - Bois de chauffage - Sciage - Gestion faunique
Forestry and tree care services - Stewardship plans - Firewood - Sawmilling services - Wildlife management

♣ ♦ VANKLEEK HILL AND DISTRICT NATURE SOCIETY — #62

www.vankleekhillnaturesociety.org 

Programmes en faveur de l'environnement et de la nature
Programs in support of the environment and nature





INFO → 3

A1 Plantation arbre commémoratif
Commemorative Tree Plantation

A2 Démo   lagage
Tree Pruning Demo

A3 Ambulanciers
Paramedics

A4 Service d'incendie de la nation
The Nations Fire Brigade

